

SECUTRONIC

SECUTRONIC

Language



SECUTRONIC



- ru** Инструкция по эксплуатации
- en** Operating instructions
- fr** Mode d'emploi
- nl** Gebruiksaanwijzing

- |                                   |                                   |                                      |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <b>en</b> Operating instructions  | <b>fi</b> Käyttöohje              | <b>ru</b> Инструкция по эксплуатации |
| <b>fr</b> Mode d'emploi           | <b>no</b> Bruksanvisning          | <b>el</b> Οδηγίες χειρισμού          |
| <b>nl</b> Gebruiksaanwijzing      | <b>se</b> Användarmanual          | <b>et</b> Kasutusjuhend              |
| <b>it</b> Istruzioni d'uso        | <b>pl</b> Instrukcja obsługi      | <b>lv</b> Lietošanas instrukcija     |
| <b>cz</b> Návod k obsluze         | <b>sl</b> Navodilo za uporabo     | <b>tr</b> Kullanma Kilavuzu          |
| <b>sk</b> Návod na obsluhu        | <b>es</b> Manual de instrucciones | <b>it</b> Naudojimo instrukcijos     |
| <b>hu</b> Használati útmutató     | <b>pt</b> Manual de Instruções    |                                      |
| <b>ro</b> Instrucțiuni de operare | <b>bg</b> Упътване за употреба    |                                      |
| <b>dk</b> Brugsanvisning          | <b>hr</b> Naputak za upotrebu     |                                      |

- ru** Русский язык ..... 4
- en** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- fr** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- nl** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- it** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- cz** Stáhnout: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- sk** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- hu** Letölthető: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- ro** Descărcare: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- dk** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- fi** Ladattava tiedosto: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- no** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- se** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- pl** Pobieranie pliku: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- sl** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- es** Descarga: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- pt** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- bg** Download (зареди): [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- hr** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- ru** Загрузка: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- el** Λήψη: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- et** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- lv** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- tr** İndir: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)
- it** Download: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)



ЗАГРУЗКИ

**BURG-WÄCHTER KG**  
 Altenhofer Weg 15  
 58300 Wetter  
 Germany  
[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

SWW/BHG SECUTRONIC V1.0 01/2020



Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор сейфа BURG-WÄCHTER с электронным устройством SECUTRONIC. Данное электронное устройство имеет сертификат ECB-S, класс А и обеспечивает возможность открытия сейфа с помощью ПИН-кода.

Таким образом, вы приобретаете продукт, отвечающий самым высоким стандартам безопасности, разработанный и изготовленный в соответствии с последними техническими возможностями.

**Важно: Перед программированием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.**

Желаем вам с удовольствием пользоваться своим новым сейфом BURG-WÄCHTER.

С наилучшими пожеланиями, КОМПАНИЯ BURG-WÄCHTER KG.

### **указания по электронным замкам**

**Общая информация: Обеспечьте защиту кода и кодоносителей от попадания к посторонним лицам. Храните код и кодоносители в надежном месте, так чтобы доступ к ним имели только уполномоченные лица. При потере кода или кодоносителя замок необходимо перенастроить на новый код/кодоноситель или заменить.**

- Заводской код необходимо сменить при первом использовании замка.
- Недопустимо использовать простые коды, которые легко подобрать (например, 1, 2, 3, 4, 5, 6).
- Недопустимо использовать в качестве кода личные данные (например, дату рождения) или другие данные, которые можно угадать, зная владельца кода.
- Все изменения пользовательского кода производить только при открытой дверце сейфа! После того как замок был переведен на новый код, его следует несколько раз отработать при открытой дверце.

### **Общие сведения**

Для открытия сейфа используется ПИН-код.

**ПИН-код:** 123456 (заводская настройка)

ПИН-код может быть только 6-значным.

## Технические данные

Количество ПИН-кодов	1
Длительность блокировки	После 3 вводов неправильного кода — 5 минут, после каждого последующего — по 10 минут
Электропитание	3 элемента питания MIGNON LR6 / AA / ALKALINE
Допустимые условия окружающей среды:	от -15 °C до +50 °C до 95 % отн. влажности воздуха (без конденсации)

## Меню

На отдельные кнопки клавиатуры нанесены и цифры, и буквы. Для программирования отдельных функций требуется ввод цифровых или буквенных комбинаций. Операции программирования представлены в виде комбинаций цифр, соответствующих начальным буквам этих операций (для упрощения запоминания). Отдельные указания на этот счет даны в описаниях подменю.

## Открытие с помощью ПИН-кода

- Нажмите на кнопку «On/Enter».
- Введите ПИН-код. При правильном вводе кода загорается зеленый светодиод, при неправильном — красный.

Поверните поворотную ручку по часовой стрелке, чтобы открыть дверцу.

## Вход в режим программирования для

### изменения настроек замка

- Нажмите на кнопку «On/Enter».
- Ввести комбинацию цифр 76 (Program mode — режим программирования).
- Нажмите «On/Enter» и введите действительный ПИН-код.

При вводе правильного ПИН-кода кратко загорится зеленый светодиод, затем начнет мигать желтый. Пока мигает желтый светодиод «Ожидание ввода/программирования», вы находитесь в режиме программирования и можете выполнять предусмотренные в нем действия.

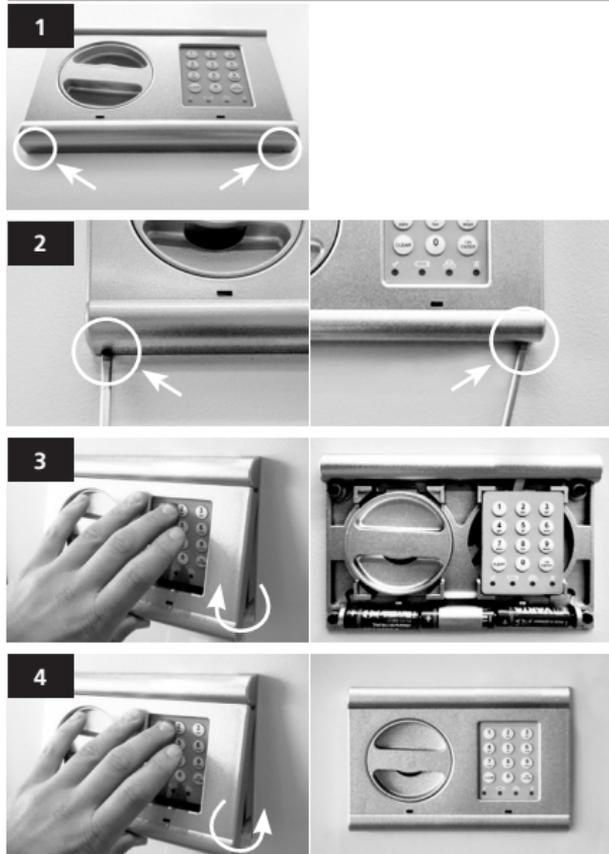
## Действия в режиме программирования

### Изменение ПИН-кода

- Введите комбинацию цифр 22 (change code — изменить код) и затем нажмите «On/Enter».
- Введите новый код (6-значный) и подтвердите его кнопкой «On/Enter».
- Еще раз введите новый код и подтвердите его кнопкой «On/Enter». В течение всего этого процесса мигает желтый светодиод. При успешном изменении кода загорается зеленый светодиод.

Для выхода из режима программирования дважды нажмите кнопку «Clear».

## Замена батарейки



Батарейки: 1,5V Mignon (LR6), 3 шт.

## Утилизация батареек

Уважаемый клиент!

Помогите уменьшить количество отходов. Если вы намерены утилизировать это устройство, помните, что многие его детали содержат ценные материалы, которые могут быть переработаны. Не выбрасывайте устройство в общие отходы. Узнайте в ответственном учреждении вашего населенного пункта или района, где находятся пункты приема электронного лома.



Обратите внимание, что электрическое и электронное оборудование и батареи не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами – их следует собирать отдельно. Получите информацию в своем населенном пункте о том, где расположены пункты сбора батареек и электрических отходов.



Настоящим компания BURG-WÄCHTER KG заявляет, что данный прибор соответствует требованиям директив 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMC) и 2011/65/EU (RoHS) Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен на сайте компании: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Ошибки и изменения не исключены.

## Заметки:

A large grid of small dots arranged in approximately 20 columns and 30 rows, intended for taking notes.